

**MARKSCHEME  
BARÈME DE NOTATION  
ESQUEMA DE CALIFICACIÓN**

**May / mai / mayo 2004**

**DANISH / DANOIS / DANÉS B**

**Higher Level  
Niveau Supérieur  
Nivel Superior**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

*The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.*

*Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.*

*Answers which are partially correct should be marked as directed.*

*Do not use half marks.*

*Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.*

***Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their Team Leader before completing the marking (see the examiners instructions for further details).***

*Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.*

*Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.*

*Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.*

*En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.*

*À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.*

***Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de terminer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).***

*Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.*

*En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.*

*En preguntas de valor superior a un punto puede haber instrucciones específicas que le permitan otorgar parte de la puntuación si la respuesta es imperfecta o incompleta.*

*No utilice fracciones de puntos.*

*A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.*

***Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de terminar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).***

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

### SEKTION A

#### TEKST A — PÅ FOLKEHØJSKOLE

1. 8-10 % *[1 point]*
2. (a) 3  
(b) 1  
(c) 4 *[3 point]*
3. (a) D eller E [en af de to ligegyldig hvilken]  
(b) D eller E [den anden af de to i 3a] *[2 point]*
4. ansvar for naturen og miljøet *[2 point]*  
fredelig sameksistens  
kulturelle mangfoldigheder [*2 ud af 3, ligegyldig rækkefølge*]
5. et stenkast fra (*linje 1*) *[1 point]*
6. unikke (*linje 2*) *[1 point]*
7. alvorligt (*linje 15*) *[1 point]*
8. at tage stilling til *eller* tager vi stilling til (*linje 16-17*) *[1 point]*
9. C *[1 point]*

**TEKST A:** *[13 Point]*

**TEKST B — KRIGEN MOD BILISMEN MÅ HOLDE OP**

10. det gør aggressive miljøforkæmpere [aggressive skal med] **[1 point]**
11. aggressive, konservative, forandringsmodvillige  
[2 ud af 3, ligegyldig rækkefølge] **[2 point]**
12. et trafikalt ødeland *eller* kaos **[1 point]**
13. embedsmænds og politikeres regulering af biltrafikken (i København)  
(der gives ingen halve point for delvist rigtigt svar) **[1 point]**

*NB! Hvad begrundelserne til spørgsmål 14-16 angår tillades enten det direkte citat inklusiv et eller to yderligere ord eller en tilsvarende omskrivning af citatet.*

14. Forkert – ”værdien af vejnetværket ... er langt større end værdien af det kollektive netværk...” **[1 point]**
15. Forkert – ”at kunne lave et godt kollektivt netværk, der kan erstatte biltrafik, er simpelthen urealistisk.” **[1 point]**
16. Rigtigt – ”er velegnet til at flytte store masser ad begrænsede trafikale akser.” **[1 point]**
17. C **[1 point]**
18. G **[1 point]**
19. A **[1 point]**
20. J **[1 point]**
21. H **[1 point]**

**TEKST B: [13 point]**

**TEKST C — DU LILLE**

22. på en legeplads/på den store plads **[1 point]**
23. hun sætter sig ved et spejl og lægger (jade)grønt på øjnene **[1 point]**
24. det var den bold, den var nu heller ikke meget værd **[1 point]**
25. C **[1 point]**
26. sådan en lille pige/ den kan tale/ det er vist en hun/ ikke nogen rigtig dame/ tudegrim/  
[to ud af fem, ligegyldig orden] **[2 point]**
27. A **[1 point]**
28. B **[1 point]**
29. bolden (linje 6) **[1 point]**
30. en stor port (linje 13) **[1 point]**
31. en lille pige (linje 18) **[1 point]**
32. (de store) drengene (linje 17) **[1 point]**
33. den ene dreng (linje 28) **[1 point]**
34. det jadegrønne (linje 30) **[1 point]**

**TEKST C: [14 point]**

**I ALT TEKST A - C: [40 point]**

## SEKTION B

### OPGAVE 1:

#### **Kommunikativt formål:**

Uformel, personlig kommunikation.

#### **Kulturel interaktion**

Formålet med denne opgave er at kommunikere med en ven. Afsenderens positive holdning til tv-serien bør være åbenlys, ligesom de argumenter han bruger til at overbevise sin ven. Modtagers fornavn, kæle navn el.l. og det personlige pronomen 'du' bør forekomme for at vise det venskabelige forhold mellem afsender og modtager. Det sproglige register bør være uformelt, personligt men dog sprogligt præcist.

#### **Budskab**

Tekst D beskriver hvad tv-serien Rejseholdet handler om og går ud på. I kandidatens svar bør indgå nogle af følgende informationer fra Tekst D:

- Grundliggende spændende historier
- Menneskelige konflikter
- Social omstændigheder
- Man jager et bæst og fanger et menneske
- Medrivende opklaringsarbejde; tilsyneladende uopklarlige forbrydelser
- Rejseholdet: gruppe af danske elitepolitifolk og specialister med det bedste udstyr
- Man følger dem i deres arbejde rundt omkring i landet
- Holdet er udholdende, omhyggeligt og tålmodigt; de bliver ved
- De får som regel deres mand
- Forbrydelse må ikke kunne betale sig

Kriterie B: fem af informationerne skal inkluderes for at nå Niveau 5. Syv af informationerne skal inkluderes for at nå Niveau 9.
---

## OPGAVE 2:

### **Kommunikativt formål:**

Subjektiv analyse og kritik.

### **Kulturel interaktion:**

Formålet med denne opgave er at kommunikere til andre gymnasieelever. Afsenderens positive/negative reaktion på og holdning til tv-serien bør være åbenlys. De detaljer fra serien han bruger til at påvirke modtageren, skal være faktuelle, men stilen han gør det i kan godt være personlig og med kreative indslag der bryder med et register, som ellers er neutralt og dagligdags. Teksten bør have form af en anmeldelse/artikel der gør det klart, hvad det er der anmeldes.

### **Budskab:**

Tekst D beskriver hvad tv-serien Rejseholdet handler om og går ud på. Anmeldelsen bør baseres på nogle af følgende informationer fra Tekst D:

- Grundliggende spændende krimi-serie
- Medrivende opklaringsarbejde; tilsyneladende uopklarlige forbrydelser
- Rejseholdet: gruppe af danske elitepolitifolk og specialister med det bedste udstyr
- Man følger dem i deres arbejde rundt omkring i landet
- Holdet er udholdende, omhyggeligt og tålmodigt; de bliver ved
- Man jager et bæst og fanger et menneske; uhyrligheder men med forståelse
- Rejseholdet får som regel deres mand
- Forbrydelse må ikke kunne betale sig
- Menneskelige konflikter
- Social omstændigheder

Kriterie B: Fem af informationerne skal inkluderes for at nå Niveau 5. Syv af informationerne skal inkluderes for at nå Niveau 9.
---

**I ALT TEKST D [20 point]**

---